

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**
Versammlung erster EinberufungSITZUNG VOM - SEDUTA DEL
15.09.2026

Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen - Campingplatz - 2. Genehmigungssmaßnahme

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFER Othmar-Franz				
ARNALDI Alessandro				
BRUGGER Hansjörg				
BURGER Lorenz		X		
CONDOTTA Alessio		X		
FRIZZI Bruno				
GANTHALER Kurt				
GANTHALER Priska				
LEIMER Roland				
MALLEIER Irene				
MATSCHE Günther				
NART Tanja				
ROSATTI Hubert				
UNTERHAUSER Kurt				
VITELLA Roberto				

Ihren Beistand leistet die Gemeinde-
sekretärin, Frau

Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

UNTERKOFER Othmar-Franz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegen-
stand.

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**
Adunanza di prima convocazioneUHR - ORE
19:00

Oggetto: piano di attuazione della Zona
per impianti turistici - Campeggio - 2.
provvedimento di approvazione

Previo esaurimento delle formalità prescritte
dal Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige Legge
Regionale n. 2/2018, vennero per oggi
convocati, nella solita sala delle riunioni, i
componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il Signor

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. Il
Consiglio comunale passa alla trattazione
dell'oggetto suindicato.

Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen - Campingplatz - 2. Genehmigungsmaßnahme

DER GEMEINDERAT

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14 vom 09.07.2026 wurde die Abänderung des Bauleitplanes von der Kategorie "Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung" in Kategorie "Zone für touristische Einrichtungen – Campingplatz" genehmigt.

Die Änderung des Bauleitplanes wurde mit Beschluss der Landesregierung vom 07. August 2026, Nr. 646 genehmigt und im Amtsblatt vom 03. September 2026, Nr. 36 – All. Skt. veröffentlicht.

Am 08.05.2026 (Prot. Nr. 6602) sind die von Dr. Ing. Manuel Bubola ausgearbeiteten technischen Unterlagen für die Erstellung des Durchführungsplanes für die Zone für touristische Einrichtungen – Campingplatz in der ursprünglichen Form eingelangt.

Am 30.07.2026 wurde der Durchführungsplan von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft einstimmig positiv mit folgenden Auflagen begutachtet:

- 1) Der Art. 11 der DFB muss wie folgt lauten: ein detaillierter, BINDENDER Gestaltungsplan...
- 2) A) Im Art. 10 der DFB: ...Steinschlagschutzbarriere laut WARTUNGSPLAN gemäß
- B) Funktionstüchtigkeit sicherzustellen. Die erfolgten Kontrollen sind der Gemeinde schriftlich mitzuteilen.
- 3) Die höchstzulässige Versiegelung des Bodens darf den Wert von 50 % nicht überschreiten, folgedessen ist die Mindestgrünfläche von 50 % einzuhalten. (Technischer Bericht und Legende des Rechtsplanes)
- 4) Es ist anzumerken, dass für die zu asphaltierenden Flächen nur wasserdurchlässiger Asphalt verwendet werden kann. Dies ist explizit im technischen Bericht sowie im hydraulischen Bericht einzufügen.
- 5) Alle Auflagen der Gefahren - und Kompatibilitätsprüfung vom 07.04.2026 des Geologen Dr. Lorenzo Gadrobbi müssen eingehalten und die entsprechenden Schutzmaßnahmen vor Ausstellung der Bezugsfertigkeit abgenommen bzw. kollaudiert werden.
- 6) Alle Vorschriften der Gutachten der verschiedenen Ämter laut Protokoll der Landeskommision für Raum und Landschaft, Sektion Planung, müssen eingehalten werden.

Die Unterlagen wurden von Dr. Ing. Manuel Bubola am 05.08.2026 den Auflagen entsprechend angepasst und in korrigierter Form vorgelegt (Prot. 9414), auch aufgrund der Anmerkung des Gemeindevausschusses für die Gebäudehöhe, die Fotovoltaikanlagen und die Grünraumgestaltung.

Oggetto: piano di attuazione della Zona per impianti turistici - Campeggio - 2. provvedimento di approvazione

IL CONSIGLIO COMUNALE

Con delibera del Consiglio comunale n. 14 di data 09/07/2026 è stata approvata la modifica del piano urbanistico - categoria "Zona per impianti turistici alloggiativi" a categoria "Zona per impianti turistici - Campeggio".

La modifica del piano urbanistico è stata approvata con delibera della Giunta provinciale di data 07 agosto 2026, n. 646 ed è stata pubblicata nel Bollettino Ufficiale del 03 settembre 2026, n. 36 – Sez. gen.

I documenti tecnici elaborati dal dott. ing. Manuel Bubola per la redazione del piano di attuazione per la Zona di sviluppo turistico – Campeggio sono pervenuti nella versione originaria in data 08/05/2026 (prot. n. 6602).

Il 30/07/2026 la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso ad unanimità il parere positivo con le seguenti prescrizioni per questo piano di attuazione:

- 1) L'art. 11 delle NdA deve essere formulato come segue: un piano di attuazione dettagliato e vincolante...
- 2) A) All'art. 10 delle NdA: ...barriera paramassi come da piano di manutenzione secondo
- B) la costante efficienza e funzionalità. I controlli effettuati devono essere comunicati per iscritto al Comune.
- 3) L'impermeabilizzazione massima consentita del suolo non deve superare il valore del 50 %, di conseguenza deve essere rispettata la superficie verde minima del 50 %. (Relazione tecnica e legenda del piano grafico)
- 4) Si precisa che per le superfici da asfaltare può essere utilizzato esclusivamente asfalto drenante. Ciò deve essere inserito esplicitamente sia nella relazione tecnica che nella relazione idraulica.
- 5) Tutte le prescrizioni della verifica di pericolo e compatibilità del 07/04/2026 del geologo Dr. Lorenzo Gadrobbi devono essere rispettate e le relative misure di protezione devono essere collaudate prima del rilascio dell'agibilità.
- 6) Tutte le prescrizioni dei pareri dei vari uffici secondo il protocollo della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, sezione pianificazione, devono essere rispettate.

I documenti sono stati adattati alle prescrizioni e presentati in forma corretta dal dott. ing. Manuel Bubola il 05/08/2026 (prot. n. 9414), anche per quanto riguarda l'annotazione della Giunta comunale per una riduzione dell'altezza degli edifici, inclinazione degli impianti fotovoltaici e verde.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat sich die im Umweltvorbericht angeführten Überlegungen zu eigen gemacht und festgestellt, dass durch die Umsetzung der gegenständlichen Abänderung keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind und der gegenständliche Planentwurf keiner SUP unterliegt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 154 vom 05.08.2026 wurde das vorliegende Änderungsverfahren eingeleitet (1. Maßnahme).

Festgehalten, dass

A) der genannte Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 154 vom 05.08.2026 zusammen mit den Entwürfen und dem Umweltbericht im Bürgernetz des Landes sowie an der Anschlagtafel der Gemeinde, im Sinne von Artikel 60, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), für 30 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht wurde;

B) im Zeitraum der Veröffentlichung sämtliche Unterlagen im Bauamt der Gemeinde zur allgemeinen Einsichtnahme auflegen;

C) dass weder Einwände noch Vorschläge zu den angeführten Änderungen eingebracht wurden.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr. 09/2018.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (iVzTFLN+6O1RzEzNRSRXTwxySqVguwoYB43xjdToEX4=).

Festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig ausgedrückt durch Handerheben

beschließt

1) Den von Dr. Ing. Manuel Bubola ausgearbeiteten und den Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 30.07.2026 angepassten Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen – Campingplatz gemäß Art. 60 des LG Nr. 9/2018 in seiner endgültigen Form (Prot. Nr. 9414 v. 05.08.2026) zu genehmigen, bestehend aus:

- 01 technischer Bericht, Umweltvorbericht
- 02 Bestand

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio si ha fatto proprie le considerazioni citate nel rapporto ambientale preliminare e ha constatato, che l'attuazione della modifica in oggetto non comporta effetti significativi negativi sull'ambiente e il progetto di piano in questione non è soggetto a VAS.

Con delibera della Giunta comunale n. 154 di data 05/08/2026 (1. provvedimento) è stato avviato il presente procedimento di modifica.

Constatato che:

A) la citata deliberazione della Giunta comunale n. 154 del 05/08/2026 assieme ai progetti di piano urbanistico comunale ed al rapporto ambientale è stata pubblicata nella rete civica della Provincia ed all'albo del comune per un periodo di 30 giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 60, comma 2 della Legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);

B) durante la pubblicazione della delibera, la stessa ed i relativi documenti restavano depositati presso l'Ufficio tecnico del Comune a disposizione del pubblico;

C) che non sono state presentate né osservazioni né proposte alle modifiche previste.

Visto la legge provinciale territorio e paesaggio n. 09/2018.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (iVzTFLN+6O1RzEzNRSRXTwxySqVguwoYB43xjdToEX4=).

Constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti favorevoli espressi per alzata di mano

delibera

1) Di approvare il piano di attuazione, elaborato e adattato alle prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 30/07/2026 per la Zona di sviluppo turistico – Campeggio dal dott. ing. Manuel Bubola, ai sensi dell'art. 60 della LP n. 9/2018 nella sua versione definitiva (prot. n. 9414 dd. 05/08/2026), consistente di:

- 01 relazione tecnica, relazione ambientale preliminare
- 02 stato di fatto

- 04 Endstand
- 06 DFB Text
- 07 Foto
- 09 3D-Visualisierung
- 10 Prüfung der hydrogeologischen und hydraulischen Verträglichkeit
- 17 Hydraulischer Bericht
- 17 Infrastrukturenplan
- 17 Preisverzeichnis der Maßnahmen zur Gefahrenminderung
- 17 Technischer Bericht zu den Maßnahmen zur Gefahrenminderung

2) Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat festgestellt, dass der gegenständliche Planentwurf keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

3) Die unter 1) genannten Unterlagen, auch wenn nicht materiell beigelegt, bilden wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zum vorliegenden Beschluss.

4) Die Gemeinde veröffentlicht diese endgültige Maßnahme mit den entsprechenden Unterlagen, welche integrierenden und ergänzenden Bestandteil darstellen im Bürgernetz des Landes; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft (Art. 60 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018).

5) Zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

6) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 04 stato finale
- 06 NdA testo
- 07 Foto
- 09 visualizzazione 3D
- 10 verifica di compatibilità idrogeologica ed idraulica
- 17 relazione idraulica
- 17 piano delle infrastrutture
- 17 Elenco prezzi opere di mitigazione
- 17 relazione tecnica opere di mitigazione

2) La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente bozza di piano non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi.

3) Gli elaborati menzionati nel punto 1), anche se non materialmente allegati, formano parte integrante e sostanziale della presente delibera.

4) Il Comune pubblica questo provvedimento definitivo corredato della relativa documentazione, che forma parte essenziale e integrante nella rete civica della Provincia; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento (art. 60 della legge provinciale 10/07/2018, n.9).

5) Di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

6) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNTERKOFLER Othmar-Franz

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale